

1. (94-1) Приидите, воспоем Господу, воскликнем твердыне спасения нашего;
УПО: Ходіть, заспіваймо Господеві, покликуймо радісно скелі спасіння нашого,
KJV: O come, let us sing unto the LORD: let us make a joyful noise to the rock of our salvation.

2. (94-2) предстанем лицу Его со славословием, в песнях воскликнем Ему,
УПО: хвалою обличчя Його випереджуймо, співаймо для Нього пісні,
KJV: Let us come before his presence with thanksgiving, and make a joyful noise unto him with psalms.

3. (94-3) ибо Господь есть Бог великий и Царь великий над всеми богами.
УПО: бо Господь Бог великий, і великий Він Цар над богами всіма,
KJV: For the LORD is a great God, and a great King above all gods.

4. (94-4) В Его руке глубины земли, и вершины гор--Его же;
УПО: що в Нього в руці глибини землі, і Його верхогір'я гірські,
KJV: In his hand are the deep places of the earth: the strength of the hills is his also.

5. (94-5) Его--море, и Он создал его, и сушу образовали руки Его.
УПО: що море Його, і вчинив Він його, і руки Його суходіл уформували!
KJV: The sea is his, and he made it: and his hands formed the dry land.

6. (94-6) Приидите, поклонимся и припадем, преклоним колени пред лицом Господа,
Творца нашего;
УПО: Прийдіть, поклонімося, і припадім, на коліна впадім перед Господом, що нас учинив!
KJV: O come, let us worship and bow down: let us kneel before the LORD our maker.

7. (94-7) ибо Он есть Бог наш, и мы--народ паствы Его и овцы руки Его. О, если бы вы
ныне послушали гласа Его:
УПО: Він наш Бог, а ми люди Його пасовиська й отара руки Його. Сьогодні, коли Його
голос почуєте,
KJV: For he is our God; and we are the people of his pasture, and the sheep of his hand. To
day if ye will hear his voice,

8. (94-8) `не ожесточите сердца вашего, как в Мериве, как в день искушения в пустыне, УПО: не робіте твердим серця вашого, мов при Мериві, немов на пустині в день спроби, KJV: Harden not your heart, as in the provocation, and as in the day of temptation in the wilderness:

9. (94-9) где искушали Меня отцы ваши, испытывали Меня, и видели дело Мое. УПО: коли ваші батьки Мене брали на спробу, Мене випробовували, також бачили діло Мое. KJV: When your fathers tempted me, proved me, and saw my work.

10. (94-10) Сорок лет Я был раздражаем родом сим, и сказал: это народ, заблуждающийся сердцем; они не познали путей Моих, УПО: Сорок літ був огидним Мені оцей рід, й Я сказав: Цей народ блудосерді вони, й не пізнали доріг Моїх, KJV: Forty years long was I grieved with this generation, and said, It is a people that do err in their heart, and they have not known my ways:

11. (94-11) и потому Я поклялся во гневе Моем, что они не войдут в покой Мой`. УПО: тому заприсягся Я в гніві Своїм, що до місця Мого відпочинку не ввійдуть вони! KJV: Unto whom I swear in my wrath that they should not enter into my rest.